

Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100" User Manual	1
Mi Ambient Light Rejecting-Projectorleinwand 100" Benutzerhandbuch	8
Manuel d'utilisation du Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100"	15
Manual de usuario de Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100"	22
Manuale utente Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100"	29
Руководство пользователя Экрана для проектора Mi с технологией ALR (100 дюймов)	36
Ekran projekcyjny Mi ALR 100" Instrukcja obsługi	44
Mi 프로젝터 스크린 100인치 사용 설명서	51
Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチ取扱説明書	58
Mi دليل مستخدم شاشة عرض بروجكتور عازلة للضوء المحيط بحجم 100 بوصة من	65



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Package Contents



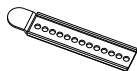
Mi Ambient Light
Rejecting Projector
Screen 100" × 1



User Manual × 1



Self-adhesive Pad × 3



Wall Mount Bracket × 3



Anchor with Screw Kit × 6

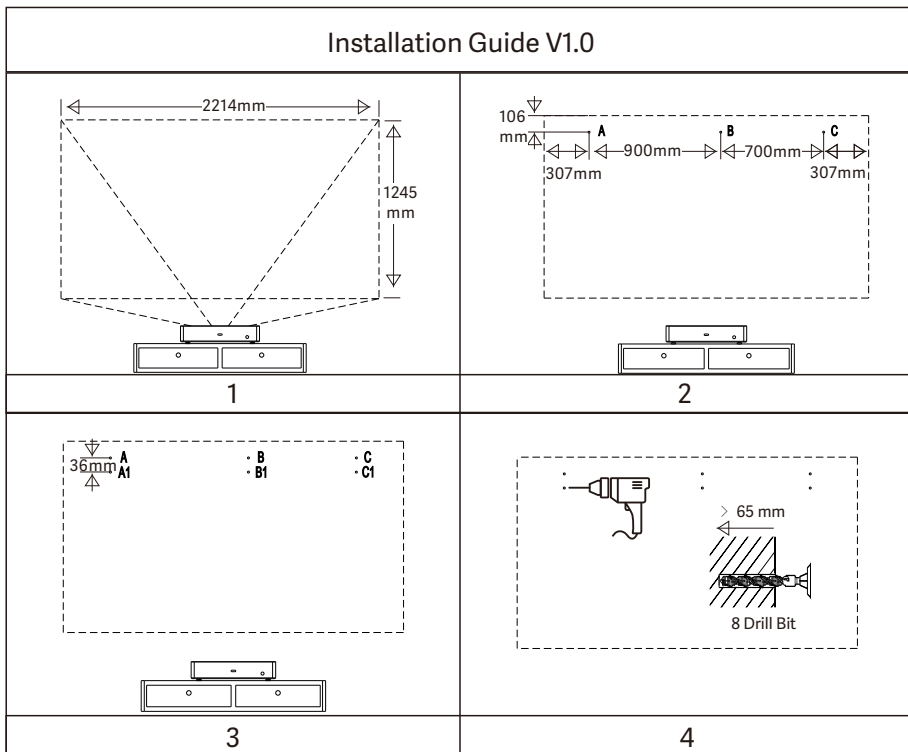
Product Overview

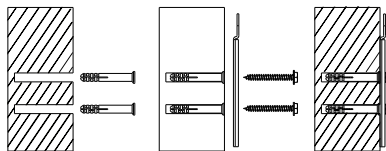
Feature

- With the design of the patented Fresnel optics fine structure, the ultra-short throw projector evenly distributes the light onto the viewing area to achieve a perfect viewing performance.
- The projector adopts multiple optical layers that contain nanoparticles to improve its contrast and clarity. In addition, flares and rainbow lines are eliminated to protect your eyesight.
- The anti-scratched surface can help to ensure the durability and extend the service life of the screen, and it is much easier for you to do the maintenance by yourself.
- Made of metal composite material, the super-flat back panel of the screen ensures the long-lasting service life of the screen. With the imported eco-friendly optical materials, it keeps your family happy and healthy in the long run.

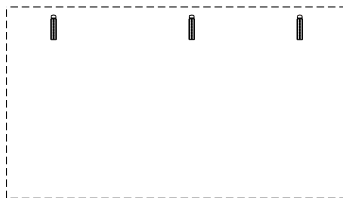
Installation

For how to install the screen, please refer to the Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100" Installation Guide V1.0

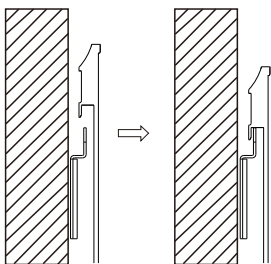




5

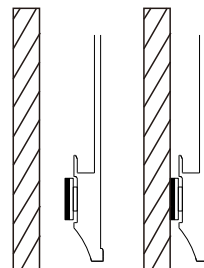


6

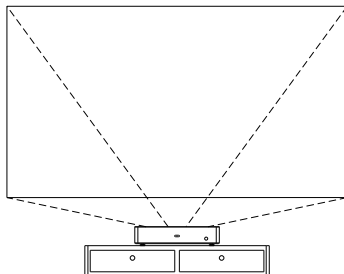


7

Self-adhesive
Pad
Foam
Rubber
Magnet



8



9

3

Product Usage

Works with ultra-short throw projector

Care & Maintenance

You can use cleanroom wipes to wipe off the dust on the bezel, or use cleanroom wipes with absolute ethanol to clean the screen.

Specifications

Category	Screen Model		MJCDJKGP01FM
	Parameters		
Applicable for	Lens Throw Ratio		0.15–0.27
	Projection Distance		550 (± 40 mm)
	Vertical Offset		140 (± 5%)
Optical Characteristics	Projection Screen Gain		≥ 1.0
	Ambient Occlusion		≥ 85%
Specifications	Screen Display Dimensions	Length	2214 (± 5) mm
		Width	1245 (± 5) mm
	Item Dimensions	Length	2231 (± 5) mm
		Width	1262 (± 5) mm
	Aspect Ratio		16:9
	Thickness		18 (± 0.5) mm
	Center Offset		≤ 5 mm
	Curve		≤ 20 mm

The table above only lists the main properties of the product. The screen size might be slightly different from the value above and this is normal, please refer to the real product.

Precautions

Thank you for purchasing the Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100".

Equipped with Fresnel optical structure, this projector uses eco-friendly optical materials with 8 optical functional layers, delivering a theater-like experience to you with the advanced functions.

The screen is made of metal composite material and its bezel is professionally designed, making it a beautiful and nice view at your home.

Working with the Mi Laser Projector 150", the screen boasts a high quality of the picture and the feature of ambient light rejecting, you can freely enjoy a home cinema.

To fully understand the features of this product and achieve its best performance, please read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Notes

- Do not wipe the screen with your hands or towels.
- Do not spill liquid such as dirty water or oil on the screen.
- Do not place this projector screen on an unstable cart, stand, or table. If it falls on the ground, it may cause serious damage or personal injury.
- Do not scratch or touch the screen with hard objects, nor directly touch the front of the screen with hard objects.
- Do not expose the projector screen to direct sunlight.
- Do not place the projector screen near flammable or explosive goods.
- Do not attempt to repair this projector screen by yourself; only a qualified technician or the professional can repair it.

FAQ

1. What materials is the screen made of?

The projector screen is composed of a metal frame, metal clad plate, and macromolecule resin that contains multiple optical layers and nanoparticles.

2. What kind of environment can the projector screen be used in?

This screen is intended for indoor use at a temperature of 15–35°C and relative humidity of 30–70%. The screen adopts optical technology and uses materials that can effectively reject ambient light, greatly improving the contrast and color saturation of the screen in bright environments. You can enjoy watching movies and television indoors in the daytime with the light on. However, outdoor use is not recommended.

3. What are the storage conditions for the projector screen?

Storage temperature: 20–40°C

Storage humidity: 30–70%

4. Can the projector screen be folded or rolled up?

Since the projector screen has a stiffer structure with durable materials, it cannot be folded or rolled up.

5. What projector is the screen compatible with?

This screen is designed for the laser projector with an ultra-short throw, it can be used with all projectors with this feature on the market.

Regulatory Compliance Information

WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



EU Declaration of Conformity

We, Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Warranty Notice

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Manufactured by: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.
Adresse: 9#, Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, China
For further information, please go to www.mi.com

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Verpackungsinhalt



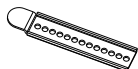
Mi Ambient Light
Rejecting-
Projektorleinwand
100" x 1



Benutzerhandbuch x 1



Selbstklebende
Unterlage x 3



Wandbefestigung
shalterung x 3



Anker mit
Schraubensatz x 6

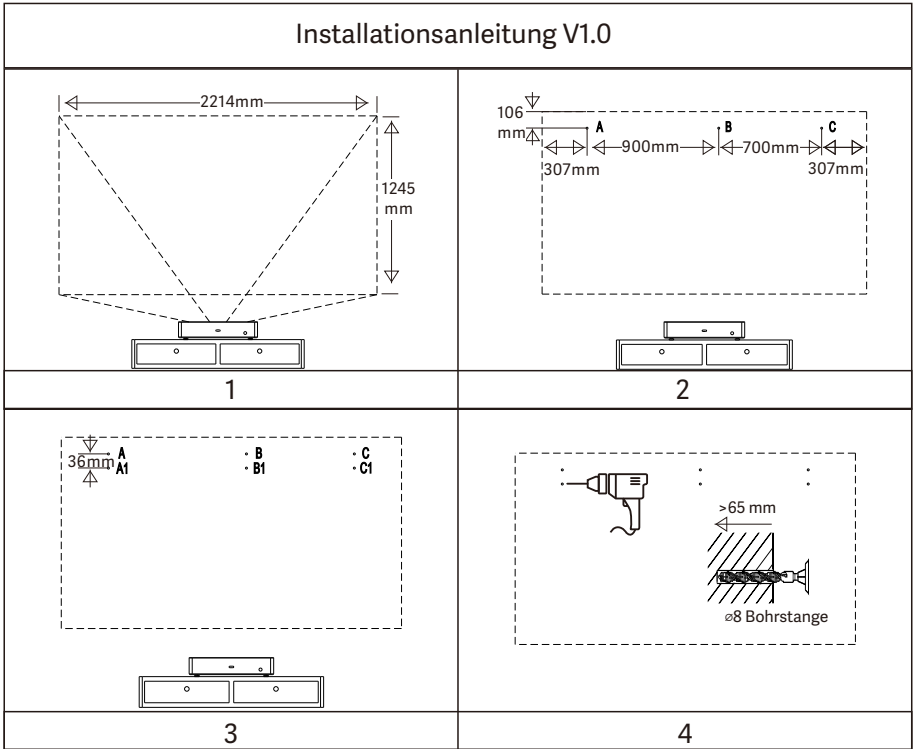
Produktübersicht

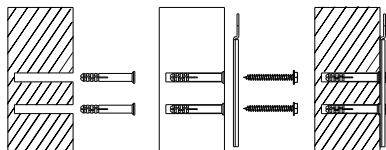
Funktion

- Mit dem Design der patentierten Feinstruktur der Fresnel-Optik verteilt der Ultrakurzlichtprojektor das Licht gleichmäßig auf den Betrachtungsbereich, um eine perfekte Betrachtungsleistung zu erzielen.
- Der Projektor verwendet mehrere optische Schichten, die Nanopartikel enthalten, um seinen Kontrast und seine Klarheit zu verbessern. Darüber hinaus werden Leuchtraketen und Regenbogenlinien eliminiert, um Ihr Augenlicht zu schützen.
- Die kratzfeste Oberfläche kann dazu beitragen, die Haltbarkeit zu sichern und die Lebensdauer der Leinwand zu verlängern, und es ist viel einfacher für Sie, die Wartung selbst durchzuführen.
- Die aus Metallverbundmaterial gefertigte, superflache Rückwand der Leinwand gewährleistet eine lange Lebensdauer der Leinwand. Mit den importierten umweltfreundlichen optischen Materialien hält sie Ihre Familie auf lange Sicht glücklich und gesund.

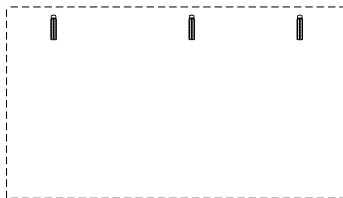
Installation

Informationen zur Installation der Leinwand finden Sie in der Mi Ambient Light Rejecting-Projektorleinwand 100" Installationsanleitung V1.0

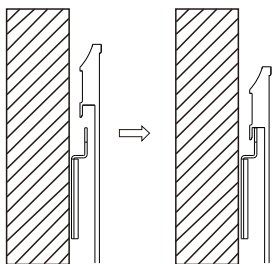




5

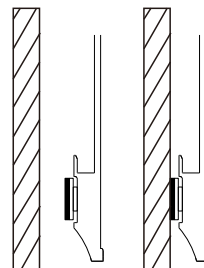


6

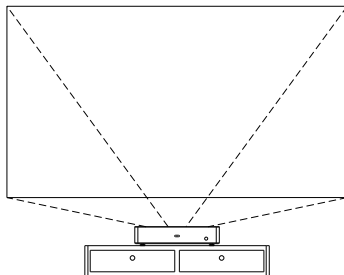


7

Selbstklebende
Unterlage
Schaumgummi
Magnet



8



9

Produktnutzung

Kompatibel mit Projektor mit ultrakurzem Wurf

Pflege und Wartung

Sie können Reinraumtücher verwenden, um den Staub auf der Blende abzuwischen, oder Reinraumtücher mit Ethylalkohol absolut, um die Leinwand zu reinigen.

Spezifikationen

Kategorie	Leinwand modell		MJCDJKGP01FM
	Parameter		
Gilt für	Wurfweite der Linse		0,15-0,27
	Projektionsabstand		550 (± 40 mm)
	Vertikaler Versatz		140 (± 5 %)
Optische Merkmale	Leinwandverstärkung		≥ 1,0
	Umgebungsbedingte Okklusion		≥ 85%
Spezifikationen	Projektoranzeigeabmessungen	Länge	2214 (± 5) mm
		Breite	1245 (± 5) mm
	Artikelmaße	Länge	2231 (± 5) mm
		Breite	1262 (± 5) mm
	Seitenverhältnis		16:9
	Stärke		18 (± 0,5) mm
	Mittiger Versatz		≤ 5 mm
	Kurve		≤ 20 mm

In der obigen Tabelle sind nur die Haupteigenschaften des Produkts aufgeführt. Die Leinwandgröße kann leicht von dem obigen Wert abweichen und dies ist normal; bitte ziehen Sie das eigentliche Produkt zurate.

Vorsichtsmaßnahmen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Mi Ambient Light Rejecting-Projektorleinwand 100" entschieden haben.

Ausgestattet mit einem optischen Fresnel-Aufbau, verwendet dieser Projektor umweltfreundliche optische Materialien mit 8 optischen Funktionsschichten und bietet Ihnen mit den fortschrittlichen Funktionen ein kinoartiges Erlebnis.

Die Leinwand besteht aus einem Metallverbundmaterial und ihre Einfassung ist professionell gestaltet, so dass sie eine schöne und ansprechende Sicht in Ihrem Zuhause bietet.

In Kombination mit dem Mi Laserprojektor 150" bietet die Leinwand eine hohe Bildqualität und die Eigenschaft, das Umgebungslicht abzuweisen, können Sie ohne Hindernisse Ihr Heimkino genießen.

Lesen Sie für ein vollständiges Verständnis über die Funktionen dieses Produkts sowie zum Erreichen der besten Leistung dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Hinweise

- Wischen Sie die Leinwand nicht mit den Händen oder mit Handtüchern ab.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten wie schmutziges Wasser oder Öl auf der Leinwand.
- Stellen Sie diese Projektorleinwand nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer oder Tisch. Wenn sie auf den Boden fällt, kann dies schwere Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Verkratzen oder berühren Sie die Leinwand nicht mit harten Gegenständen, und berühren Sie die Vorderseite der Leinwand nicht direkt mit harten Gegenständen.
- Setzen Sie die Projektorleinwand nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Stellen Sie die Projektorleinwand nicht in der Nähe von entflammaren oder explosiven Stoffen auf.
- Versuchen Sie nicht, diese Projektorleinwand selbst zu reparieren; nur ein qualifizierter Techniker oder der Fachmann kann sie reparieren.

FAQs

1. Aus welchen Materialien besteht die Leinwand?

Die Projektorleinwand besteht aus einem Metallrahmen, einer metallplattierten Platte und Makromolekülharz, das mehrere optische Schichten und Nanopartikel enthält.

2. In welchen Umgebungen kann die Projektorleinwand verwendet werden?

Diese Leinwand ist für die Verwendung in Innenräumen bei Temperaturen von 15 bis 35 ° und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 bis 70 % vorgesehen. Die Leinwand verwendet optische Technologie und Materialien, die das Umgebungslicht wirksam abweisen können, was den Kontrast und die Farbsättigung der Leinwand in hellen Umgebungen deutlich verbessert. Sie können Filme und Fernsehen tagsüber in geschlossenen Räumen bei eingeschaltetem Licht genießen. Eine Verwendung im Freien wird jedoch nicht empfohlen.

3. Welche Bedingungen müssen bei der Lagerung der Projektorleinwand erfüllt werden?

Lagertemperatur: 20–40 °C

Feuchtigkeit bei der Lagerung: 30-70 %

4. Kann die Projektorleinwand gefaltet oder aufgerollt werden?

Da die Projektorleinwand eine steifere Struktur mit robusten Materialien aufweist, kann sie nicht gefaltet oder aufgerollt werden.

5. Mit welchen Projektoren ist die Leinwand kompatibel?

Diese Leinwand ist für den Laserprojektor mit ultrakurzem Wurf konzipiert, sie kann mit allen auf dem Markt erhältlichen Projektoren mit dieser Funktion verwendet werden.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



EU-Konformitätserklärung

Wir, Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Garantieerklärung

GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hersteller: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Adresse: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Contenu du paquet



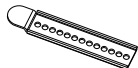
Mi Ambient Light
Rejecting Projector
Screen 100" x 1



Manuel
d'utilisation x 1



Coussinets auto-
adhésifs x 3



Supports
d'installation
murale x 3



Fixations avec kit
de vis x 6

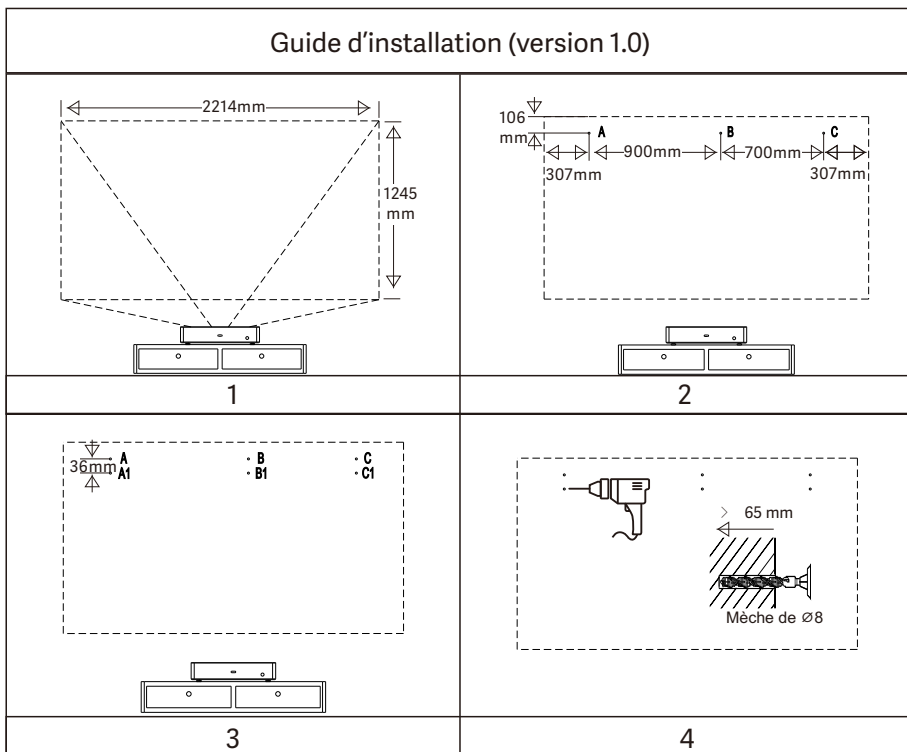
Présentation du produit

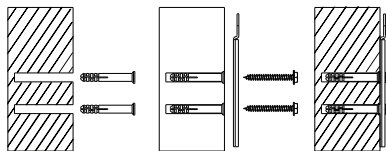
Fonctionnalité

- Grâce à la conception fine et brevetée de la structure des lentilles optiques de Fresnel, ce projecteur à focale ultra-courte répartit uniformément la lumière sur la zone d'affichage, afin de garantir des performances idéales.
- Ce projecteur propose plusieurs couches optiques contenant des nanoparticules pour améliorer le contraste et la clarté. Par ailleurs, il supprime tout effet arc-en-ciel ou lumière forte pour protéger votre vue.
- La surface, protégée contre les rayures, est plus durable et permet d'étendre la durée de vie de l'écran. Ainsi, vous pouvez plus facilement gérer sa maintenance.
- Constitué d'un matériau en métal composite, le panneau arrière de l'écran, très plat, garantit à ce dernier une plus longue durée de vie. Pour finir, les matériaux optiques importés utilisés, qui respectent l'environnement, sauront satisfaire votre famille sans nuire à leur santé à long terme.

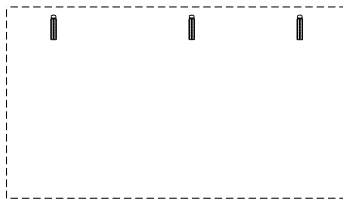
Installation

Pour savoir comment installer l'écran, consultez le guide d'installation du Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100", version 1.0

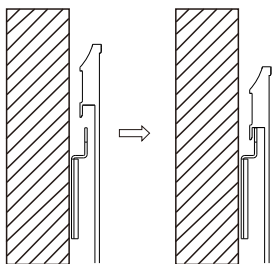




5

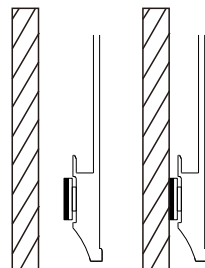


6

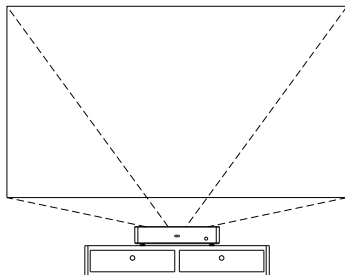


7

Coussinet
auto-adhésif
Caoutchouc
mousse
Aimant



8



9

Utilisation prévue pour le produit

Fonctionne avec un projecteur à focale ultra-courte.

Entretien et maintenance

Vous pouvez utiliser les lingettes de salle propre pour retirer la poussière du cadre, ou les lingettes de salle propre à l'alcool éthylique absolu pour nettoyer l'écran.

Caractéristiques

Catégorie	Modèle d'écran		MJCDJKGP01FM
	Paramètres		
Applicable pour	Rapport de projection de la lentille		0,15-0,27
	Distance du projecteur		550 (± 40 mm)
	Décalage vertical		140 (± 5 %)
Caractéristiques optiques	Facteur de gain		≥ 1,0
	Occlusion ambiante		≥ 85%
Caractéristiques	Dimensions d'affichage à l'écran	Longueur	2 214 mm (± 5 mm)
		Largeur	1245 mm (± 5 mm)
	Dimensions du produit	Longueur	2231 mm (± 5 mm)
		Largeur	1 262 mm (± 5 mm)
	Format de l'image		16:9
	Épaisseur		18 (± 0,5) mm
	Décalage par rapport au centre		≤ 5 mm
	Courbure		≤ 20 mm

Le tableau ci-dessus répertorie les principales propriétés du produit seulement. La taille de l'écran peut différer légèrement de la valeur indiquée dans ce tableau. C'est tout à fait normal. Veuillez consulter le produit lui-même.

Précautions

Merci d'avoir acheté le Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100".

Doté d'une lentille Fresnel, ce projecteur utilise des matériaux optiques respectant l'environnement et propose 8 couches optiques fonctionnelles, afin de vous proposer une expérience similaire à celle d'un cinéma, avec des fonctionnalités avancées.

Son écran est constitué d'un matériau en métal composite et son cadre, de conception professionnelle et élégante, ne dépare pas dans votre domicile.

Associé au projecteur Mi Laser Projector 150", cet écran propose une image de grande qualité et une fonctionnalité de rejet de la lumière ambiante. Vous pouvez réellement tirer parti de votre Home Cinema !

Pour exploiter au mieux les fonctionnalités de ce produit et obtenir des performances optimales, veuillez lire ce manuel attentivement avant toute utilisation et le conserver.

Remarques

- N'utilisez pas vos mains ou une serviette pour nettoyer l'écran.
- Ne versez pas de liquide (huile ou eau sale) sur l'écran.
- Ne placez pas l'écran du projecteur sur une plateforme, un support ou une table instables, afin d'éviter toute chute pouvant entraîner des dommages sévères, voire des blessures.
- Évitez de frotter l'écran ou de poser un objet dur sur ce dernier. Ne placez aucun objet dur directement sur l'avant de l'écran.
- Évitez d'exposer l'écran du projecteur à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas l'écran du projecteur près d'un produit inflammable ou explosif.
- Ne tentez pas de réparer l'écran du projecteur vous-même. Seul un technicien qualifié ou un professionnel peut le faire.

FAQ

1. De quels matériaux l'écran est-il constitué ?

Cet écran de projecteur inclut un cadre métallique, une plaque à revêtement métallique et une résine macromoléculaire, qui contient plusieurs couches optiques et nanoparticules.

2. Dans quel type d'environnement l'écran du projecteur peut-il être utilisé ?

Cet écran est prévu pour une utilisation en intérieur, à une température incluse entre 15 et 35°C et avec une humidité relative de 30 à 70 %. Cet écran utilise une technologie optique et exploite des matériaux capables de rejeter efficacement la lumière ambiante, ce qui améliore nettement le contraste et la saturation des couleurs dans les environnements illuminés. Vous pouvez regarder un film ou une émission dans votre salon pendant la journée, avec la lumière allumée. Nous ne vous recommandons pas de l'utiliser à l'extérieur.

3. Que recommandez-vous pour le stockage de cet écran de projecteur ?

Température de stockage : 20–40°C

Humidité : 30–70 %

4. Est-il possible de plier ou de rouler cet écran ?

Puisque cet écran de projecteur est doté d'une structure rigide et de matériaux durables, vous ne pouvez pas le plier ni le rouler.

5. Avec quel projecteur cet écran est-il compatible ?

Il est prévu pour être utilisé avec un projecteur laser ou à focale ultra-courte. Vous pouvez l'associer à tous les projecteurs du marché qui présentent cette capacité.

Informations sur la conformité et les réglementations

Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, nous, Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Garantie

GARANTIE

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Fabricant: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Adresse: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, Chine

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Contenido del paquete



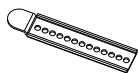
Mi Ambient Light
Rejecting Projector
Screen 100" x 1



Manual de usuario x 1



Almohadilla
autoadhesiva x 3



Soportes de montaje
en pared x 3



Anclaje con kit de
tornillos x 6

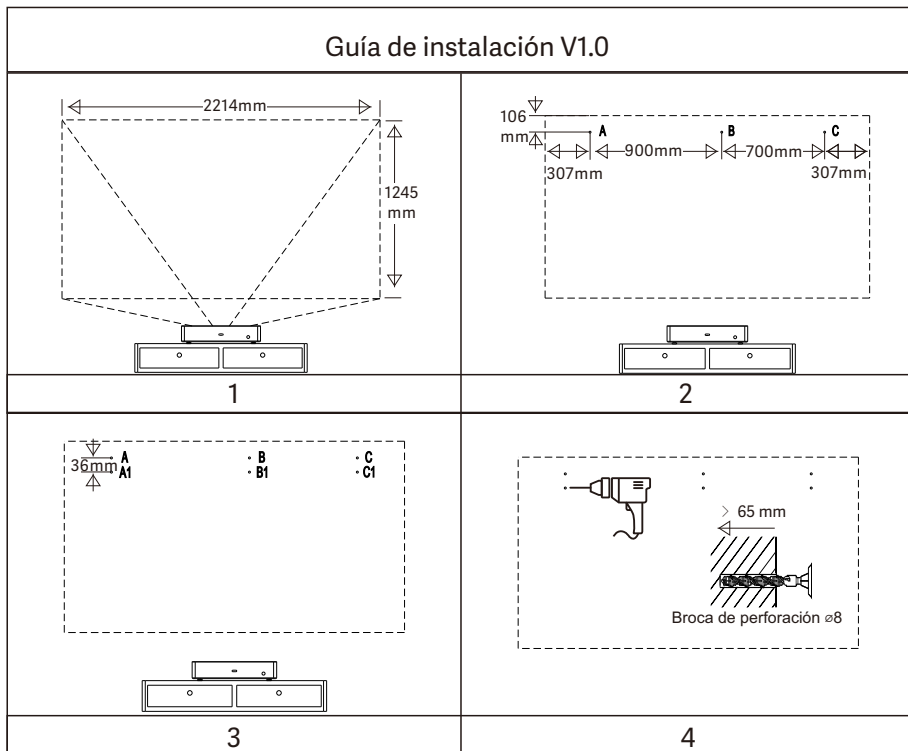
Descripción del producto

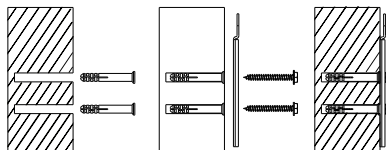
Características

- Con el diseño de la excelente óptica patentada de Fresnel, el proyector de ultra corta distancia distribuye uniformemente la luz en el área de visión para lograr un rendimiento de visión perfecto.
- El proyector adopta múltiples capas ópticas que contienen nanopartículas para mejorar su contraste y claridad. Además, se eliminan brillos e irisaciones para proteger su vista.
- La superficie antirrayaduras ayuda a asegurar la durabilidad y extender la vida útil de la pantalla, y el mantenimiento es mucho más fácil.
- Hecho de materiales metálicos compuestos, el panel trasero súper plano de la pantalla asegura su larga vida útil. Con materiales ópticos ecológicos importados, mantiene a su familia feliz y saludable a largo plazo.

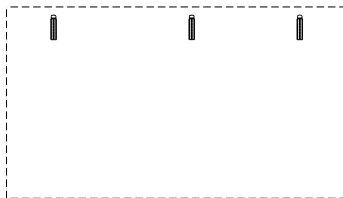
Instalación

Para saber cómo instalar la pantalla, consulte la Guía de instalación V1.0 de Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100"

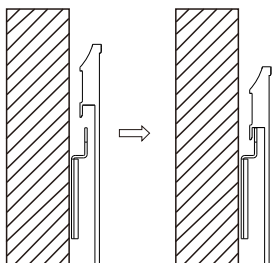




5

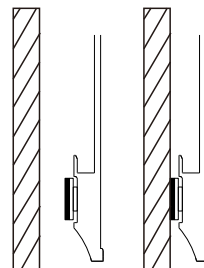


6

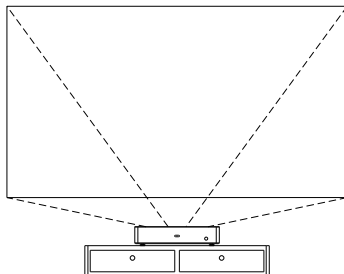


7

Almohadilla
autoadhesiva
Goma espuma
Imán



8



9

Uso del producto

Trabaja con un proyector de alcance ultra corto

Cuidado y mantenimiento

Puede usar toallitas para limpiar el polvo del bisel, o usar toallitas con alcohol etílico absoluto para limpiar la pantalla.

Especificaciones

Categoría	Modo pantalla		MJCDJKGP01FM
	Parámetros		
Aplicable a	Factor de proyección de las lentes		0,15-0,27
	Distancia de proyección		550 (± 40 mm)
	Desplazamiento vertical		140 (± 5 %)
Características ópticas	Ganancia de pantalla		≥ 1,0
	Oclusión del ambiente		≥ 85%
Especificaciones	Dimensiones de visualización de la pantalla	Longitud	2214 (± 5) mm
		Ancho	1245 (± 5) mm
	Dimensiones del artículo	Longitud	2231 (± 5) mm
		Ancho	1262 (± 5) mm
	Relación de imagen		16:9
	Espesor		18 (± 0,5) mm
	Desplazamiento del centro		≤ 5 mm
	Curva		≤ 20 mm

La tabla anterior sólo enumera las principales propiedades del producto. El tamaño de la pantalla puede ser ligeramente diferente del valor anterior y esto es normal, consulte el producto real.

Precauciones

Gracias por comprar Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100".

Equipado con estructura óptica Fresnel, este proyector utiliza materiales ópticos ecológicos con 8 capas funcionales ópticas, ofreciéndole con sus funciones avanzadas una experiencia similar a la del teatro.

La pantalla está hecha de materiales metálicos compuestos y su bisel está diseñado profesionalmente, lo que hace que sea una vista hermosa y agradable en su casa.

Trabajando con el Mi Laser Projector 150", la pantalla ofrece una alta calidad de imagen y la característica de rechazo de la luz ambiente, permitiendo disfrutar como en el cine en casa.

Para comprender plenamente las características de este producto y lograr su mejor rendimiento, por favor lea este manual cuidadosamente antes de usarlo y consérvelo para futuras referencias.

Notas

- No limpie la pantalla con las manos o toallas.
- No derrame líquidos como agua sucia o aceite sobre la pantalla.
- No coloque la pantalla del proyector sobre una plataforma inestable. Si cae al suelo, puede provocar daños graves o lesiones personales.
- No rayar o tocar la pantalla con objetos duros, ni tocar directamente el frente de la pantalla con objetos duros.
- No exponga la pantalla del proyector a la luz solar directa.
- No coloque la pantalla del proyector cerca de productos inflamables o explosivos.
- No intente reparar la pantalla del proyector por sí mismo; sólo un técnico cualificado o un profesional puede repararla.

Preguntas frecuentes

1. ¿De qué materiales está hecha la pantalla?

La pantalla del proyector está compuesta por un marco de metal, una placa revestida de metal y una resina de macromoléculas que contiene múltiples capas ópticas y nanopartículas.

2. ¿En qué tipo de ambientes se puede utilizar la pantalla del proyector?

Esta pantalla está pensada para su uso en interiores a una temperatura de 15-35 °C y una humedad relativa del 30-70 %. La pantalla adopta tecnología óptica y utiliza materiales que pueden rechazar eficazmente la luz ambiental, mejorando enormemente el contraste y la saturación de color en ambientes brillantes. Puede disfrutar viendo películas y televisión en interior durante el día con la luz encendida. Sin embargo, no se recomienda su uso en el exterior.

3. ¿Cuáles son las condiciones de almacenamiento de la pantalla del proyector?

Temperatura de almacenamiento: 20-40 °C

Humedad de almacenamiento: 30-70 %

4. ¿Se puede doblar o enrollar la pantalla del proyector?

Como la pantalla del proyector tiene una estructura más rígida con materiales duraderos, no se puede doblar ni enrollar.

5. ¿Con qué proyector es compatible la pantalla?

Esta pantalla está diseñada para proyector láser de alcance ultra corto; se puede utilizar con todos los proyectores con esta característica en el mercado.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd. por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Aviso de garantía

AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Fabricado por: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Dirección: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Contenuto della confezione



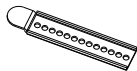
Mi Ambient Light
Rejecting Projector
Screen 100" × 1



Manuale utente × 1



Cuscinetto
autoadesivo × 3



Staffa per
montaggio a
parete × 3



Tassello con kit
vite × 6

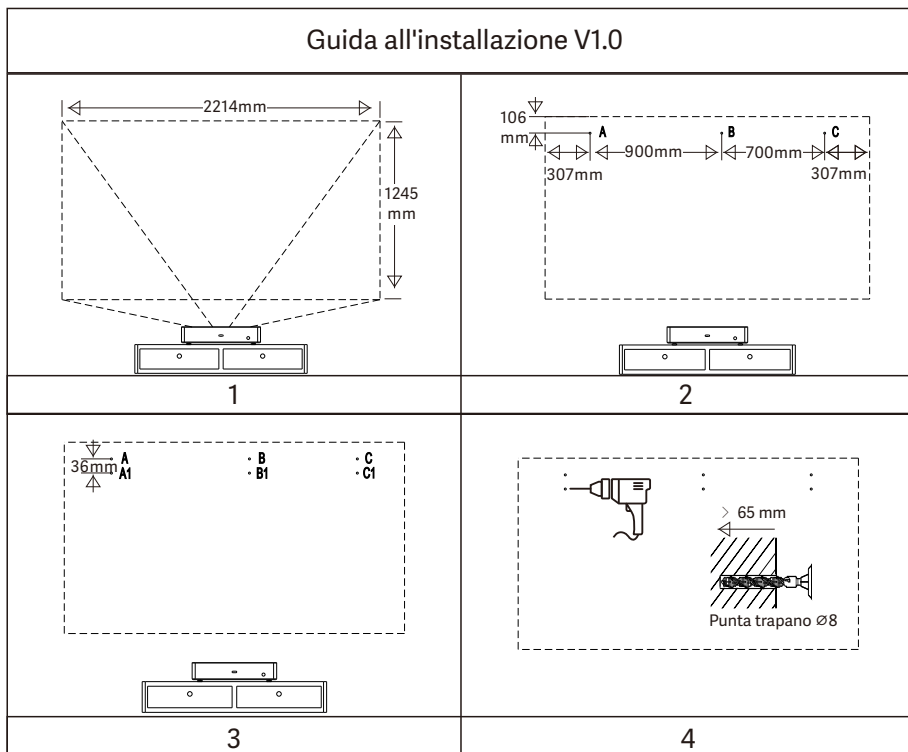
Panoramica del prodotto

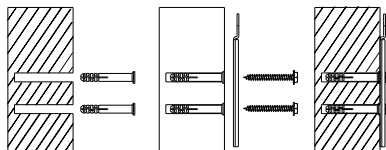
Caratteristiche

- Grazie al design della struttura fine dell'ottica brevettata Fresnel, il proiettore a tiro ultra corto distribuisce uniformemente la luce nell'area di visualizzazione per offrire prestazioni visive perfette.
- Il proiettore adotta più strati ottici contenenti nanoparticelle per migliorare il contrasto e la nitidezza. Inoltre, bagliori e linee iridescenti vengono eliminati per proteggere la vista.
- La superficie antigraffio può aiutare a garantire la durabilità ed estendere la durata utile dello schermo. Inoltre, consente di eseguire la manutenzione autonomamente in modo molto più facile.
- Realizzato in materiale composito metallico, il pannello posteriore ultra piatto garantisce una lunga durata dello schermo. Grazie ai materiali ottici ecologici importati, assicura la felicità e la salute di tutta la famiglia a lungo.

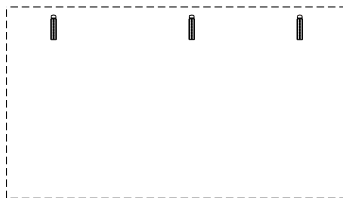
Installazione

Per installare lo schermo, consultare la Guida all'installazione di Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100" V1.0

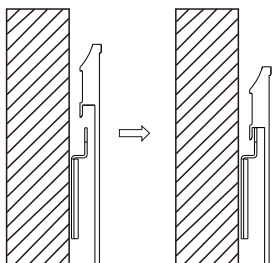




5

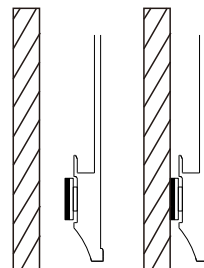


6

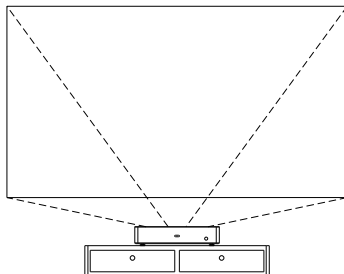


7

Cuscinetto
autoadesivo
Gommapiuma
Magnete



8



9

Uso del prodotto

Compatibile con un proiettore a tiro ultra corto

Cura e manutenzione

È possibile utilizzare salviette per camera bianca per spolverare la cornice oppure salviette per camera bianca con alcool etilico assoluto per pulire lo schermo.

Specifiche tecniche

Categoria	Modello schermo		MJCDJKGP01FM
	Parametri		
Applicabile per	Rapporto di tiro obiettivo		0,15-0,27
	Distanza proiezione		550 (± 40 mm)
	Offset verticale		140 (± 5 %)
Caratteristiche ottiche	Guadagno schermo		≥ 1,0
	Occlusione ambientale		≥ 85%
Specifiche tecniche	Dimensioni display schermo	Lunghezza	2214 (± 5) mm
		Larghezza	1245 (± 5) mm
	Dimensioni articolo	Lunghezza	2231 (± 5) mm
		Larghezza	1262 (± 5) mm
	Proporzioni		16:9
	Spessore		18 (± 0,5) mm
	Offset centrale		≤ 5 mm
	Curva		≤ 20 mm

La tabella sopra riportata elenca solo le proprietà principali del prodotto. Le dimensioni dello schermo potrebbero differire leggermente rispetto al valore di cui sopra. Ciò è del tutto normale. Fare riferimento al prodotto reale.

Precauzioni

Grazie per aver acquistato Mi Ambient Light Rejecting Projector Screen 100".

Dotato di struttura ottica Fresnel, questo proiettore utilizza materiali ottici ecologici con 8 strati ottici funzionali, offrendo un'esperienza home theatre con funzioni avanzate.

Lo schermo è realizzato in materiale composito metallico con una cornice progettata in modo professionale, il che lo rende uno stupendo componente d'arredo domestico piacevole alla vista.

Utilizzato con Mi Laser Projector 150", lo schermo vanta un'alta qualità dell'immagine e la capacità di respingere la luce ambientale. Ciò consente di usufruire di un home cinema senza limiti.

Per comprendere appieno le caratteristiche di questo prodotto e ottenere le migliori prestazioni, leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Note

- Non pulire lo schermo con le mani o con asciugamani.
- Non versare liquidi come acqua sporca o olio sullo schermo.
- Non posizionare questo schermo di proiezione su un carrello, un supporto o un tavolo instabile per evitare che cada e causi gravi danni o lesioni personali.
- Non graffiare o toccare lo schermo con oggetti duri, né toccare direttamente la parte anteriore dello schermo con oggetti duri.
- Non esporre lo schermo di proiezione alla luce diretta del sole.
- Non posizionare lo schermo di proiezione vicino a prodotti infiammabili o esplosivi.
- Non tentare di riparare questo schermo di proiezione autonomamente. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato o un professionista.

FAQ

1. Di che materiali è fatto lo schermo?

Lo schermo di proiezione è composto da una cornice in metallo, una piastra ricoperta in metallo e resina composita, che contiene diversi strati e nanoparticelle ottiche.

2. Dove può essere usato lo schermo di proiezione?

Lo schermo è progettato per l'utilizzo al chiuso, a una temperatura di 15–35°C e con un'umidità relativa di 30-70%. Utilizza una tecnologia ottica e materiali che respingono in modo efficace la luce ambientale, migliorando molto il contrasto e la saturazione del colore in ambienti luminosi. È possibile guardare film e programmi televisivi in pieno giorno con le luci accese. Tuttavia, sconsigliamo l'utilizzo all'aperto.

3. Come va conservato lo schermo di proiezione?

Temperatura di conservazione: 20–40°C

Umidità di conservazione: 30-70%

4. È possibile piegare o arrotolare lo schermo di proiezione?

Lo schermo di proiezione possiede un'intelaiatura rigida di materiali resistenti e non può pertanto essere piegato o arrotolato.

5. Con che proiettori è compatibile lo schermo?

Lo schermo è progettato per l'utilizzo con proiettori laser a tiro ultra-corto. Può essere usato con qualsiasi proiettore con questa caratteristica presente sul mercato.

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Avviso sulla garanzia

AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di riferimento per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi. Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Fabbricato da: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Indirizzo: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, Cina

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Комплект поставки



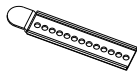
Экран для проектора Mi с технологией ALR (100 дюймов), 1 шт.



Руководство пользователя, 1 шт.



Самоклеющаяся подкладка, 3 шт.



Кронштейн для настенного монтажа, 3 шт.



Комплект анкеров с винтами, 6 шт.

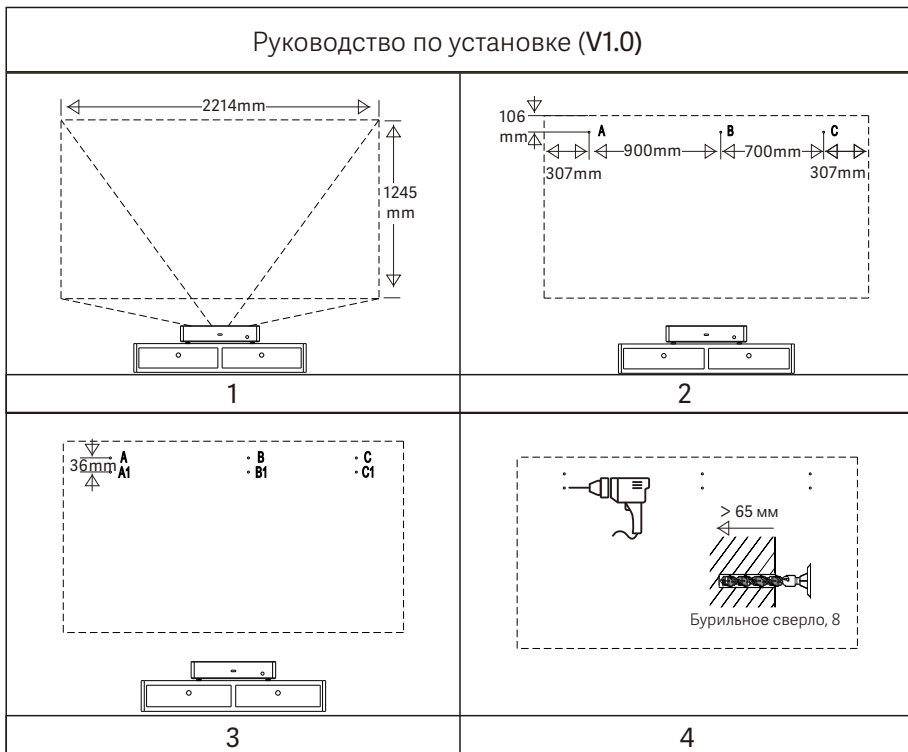
Описание изделия

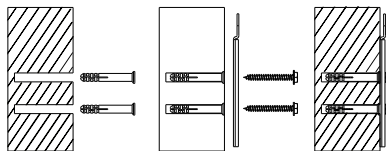
Характеристики

- Благодаря тщательно выверенной структуре запатентованных оптических линз Френеля этот ультракороткофокусный проектор равномерно рассеивает свет по поверхности экрана, обеспечивая оптимальное качество изображения.
- В проекторе используется несколько оптических слоев, содержащих наночастицы для повышения контрастности и четкости. Кроме того, для защиты вашего зрения предусмотрена функция устранения бликов и радужных полос.
- Защищенная от царапин поверхность обеспечивает прочность и долговечность экрана, а также существенно упрощает самостоятельное техническое обслуживание.
- Сверхгlossкая задняя панель экрана, изготовленная из металлического композитного материала, гарантирует долгий срок службы экрана. Благодаря экологически чистым импортным оптическим материалам ваши родные будут счастливы и здоровы долгие годы.

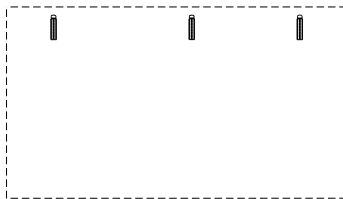
Установка

Инструкции по установке экрана см. в руководстве по установке (V1.0) Экрана для проектора Mi с технологией ALR (100 дюймов)

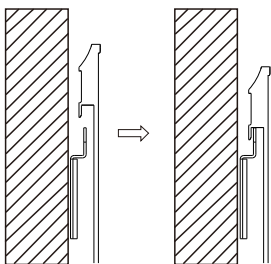




5



6

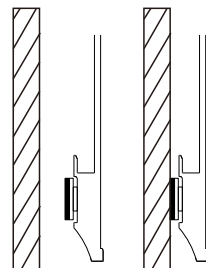


7

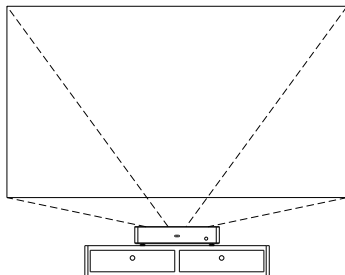
Самоклеющаяся
подкладка

Вспененная
резина

Магнит



8



9

Использование изделия

Изделие предназначено для использования с ультракороткофокусным проектором.

Уход и техническое обслуживание

Убирать пыль с оправы можно при помощи салфеток для уборки, а протирать экран можно салфетками, смоченными этиловым спиртом.

Технические характеристики

Категория	Модель экрана		MJCDJKGP01FM
	Параметры		
Применимо для	Проекционный коэффициент объектива		0,15–0,27
	Расстояние проекции		550 (± 40 мм)
	Вертикальное смещение		140 (± 5 %)
Оптические характеристики	Коэффициент яркости экрана		≥ 1,0
	Фоновое затемнение		≥ 85%
Технические характеристики	Размеры экрана	Длина	2214 (± 5) мм
		Ширина	1245 (± 5) мм
	Размеры изделия	Длина	2231 (± 5) мм
		Ширина	1262 (± 5) мм
	Соотношение сторон		16:9
	Толщина		18 (± 0,5) мм
	Смещение центра		≤ 5 мм
	Кривизна		≤ 20 мм

В приведенной выше таблице перечислены только основные свойства изделия. Размер экрана может слегка отличаться от указанного выше значения. Сверяйтесь с реальным изделием.

Меры предосторожности

Благодарим за покупку Экрана для проектора Mi с технологией ALR (100 дюймов)!

Этот проектор оснащен оптическими линзами Френеля, изготовленными из экологически чистых материалов с 8 функциональными оптическими слоями. Благодаря передовым функциям устройства вы почувствуете себя, как в кинотеатре.

Экран изготовлен из металлического композитного материала, а оправа спроектирована профессионалами, чтобы обеспечить превосходное качество изображения в домашних условиях.

При работе с Проектором Mi Laser Projector 150" экран гарантирует высокое качество изображения, а технология ALR обеспечивает комфортный просмотр фильмов в домашних условиях.

Чтобы полностью понять возможности этого изделия и обеспечить максимально эффективную работу, перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Примечания

- Не протирайте экран руками и полотенцами.
- Не допускайте попадания жидкостей, например грязной воды или масла, на экран.
- Не устанавливайте экран проектора на неустойчивую тележку, подставку или стол. Падение экрана может привести к серьезным повреждениям и травмам.
- Не царапайте экран и не прикасайтесь к его передней части твердыми предметами.
- Не подвергайте экран проектора воздействию прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте экран проектора рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами.

- Не пытайтесь самостоятельно починить экран. Ремонт могут осуществлять только квалифицированные технические специалисты.

Вопросы и ответы

1. Из каких материалов изготовлен экран?

Проекционный экран состоит из металлических рамки и лакированного листа, а также макромолекулярного полимера, включающего в себя множество оптических слоев и наночастиц.

2. В каких условиях можно использовать проекционный экран?

Этот экран предназначен для использования в закрытых помещениях при температуре окружающей среды от 15 до 35 °C и относительной влажности воздуха от 30 до 70 %. Применение оптических технологий и материалов, позволяющих эффективно отражать внешний свет, значительно улучшает контрастность изображения и цветовую насыщенность даже при использовании экрана в условиях яркого освещения. Вы можете смотреть любимые фильмы и телепередачи в дневное время и при включенном освещении. Тем не менее не рекомендуется использовать экран вне помещений.

3. Каковы условия хранения проекционного экрана?

Температура хранения: 20–40 °C

Влажность при хранении: 30-70 %

4. Можно ли складывать или сворачивать проекционный экран?

Так как проекционный экран обладает жесткой конструкцией и изготовлен из прочных материалов, его невозможно складывать или сворачивать.

5. С какими проекторами совместим этот экран?

Этот экран предназначен для лазерных проекторов с ультракоротким фокусом, поэтому он совместим с любыми проекторами такого типа, представленными на рынке.

Информация о соответствии требованиям

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Изготовитель: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Адрес: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, Китай

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Zawartość opakowania



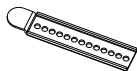
Ekran projekcyjny Mi
ALR 100" × 1



Instrukcja obsługi × 1



Podkładka
samoprzylepna × 3



Wspornik do
montażu
ściennego × 3



Zakotwiczenie z
zestawem śrub × 6

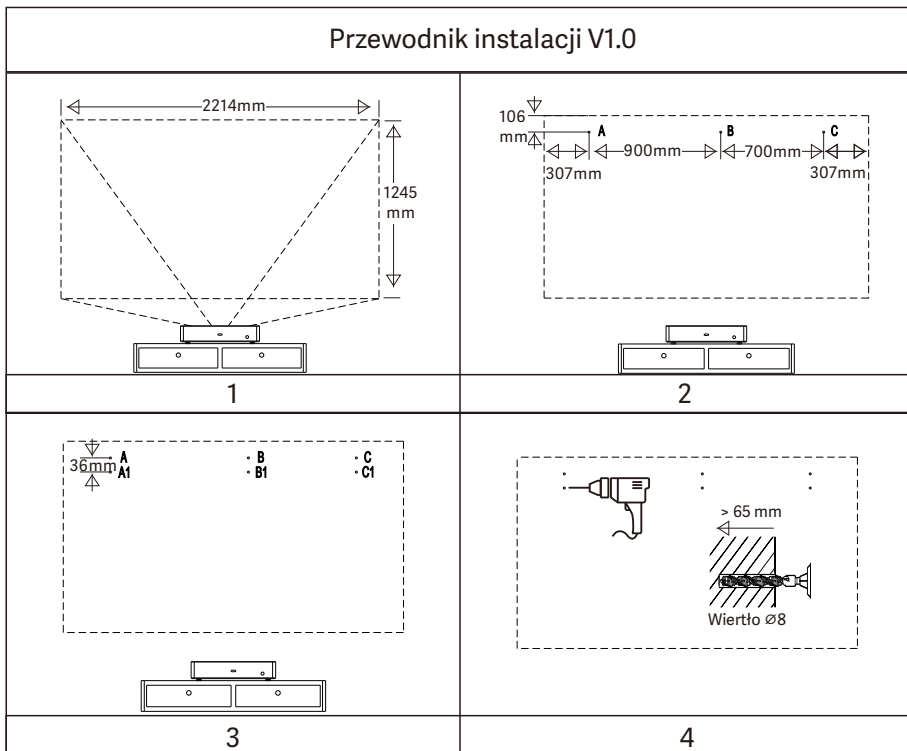
Przegląd produktu

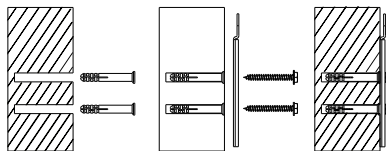
Funkcje

- Dzięki opatentowanej soczewce Fresnela projektor o bardzo krótkim rzucie równomiernie rozprowadza światło na obszarze wyświetlania, zapewniając doskonałą jakość obrazu.
- Projektor wykorzystuje wiele warstw optycznych, które zawierają nanocząsteczki, co poprawia kontrast obrazu i przejrzystość. Dodatkowo są eliminowane flary i tęczkowe linie, aby chronić wzrok.
- Powierzchnia odporna na zarysowania zapewnia trwałość i wydłuża żywotność ekranu, a konserwacja jest znacznie łatwiejsza do samodzielnego wykonania.
- Wykonany z metalowego materiału kompozytowego, superpłaski tylny panel ekranu zapewnia długotrwałą eksploatację. Dzięki importowanym, ekologicznym materiałom optycznym sprawia, że Twoja rodzina może się nim długo cieszyć w zdrowiu.

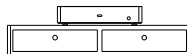
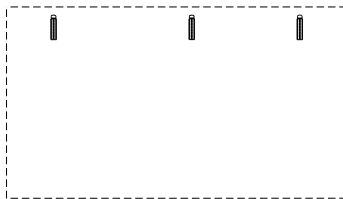
Montaż

Aby dowiedzieć się, jak zainstalować ekran, należy zapoznać się z przewodnikiem instalacji ekranu projekcyjnego Mi ALR 100" V1.0.

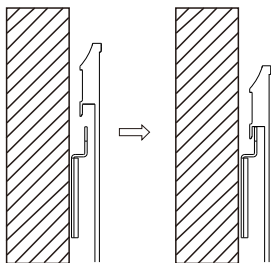




5



6

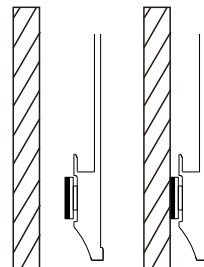


7

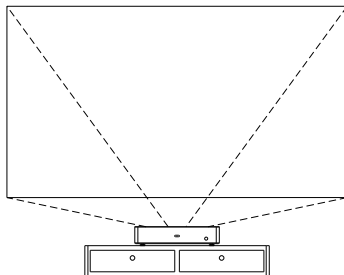
Podkładka
samoprzylepna

Guma
piankowa

Magnes



8



9

Użytkowanie produktu

Działa z projektorami o krótkiej odległości projekcyjnej

Dbanie o urządzenie I konserwacja

Do usuwania kurzu z ramki można używać chusteczek do pomieszczeń czystych, a do czyszczenia ekranu — chusteczek nasączonych alkoholem etylowym bezwodnym.

Dane techniczne

Kategoria	Model ekranu		MJCDJKGP01FM
	Parametry		
Odnosi się do	Stosunek odległości do szerokości obrazu dla soczewki		0,15-0,27
	Odległość projekcji		550 (± 40 mm)
	Przesunięcie w pionie		140 (± 5 %)
Charakterystyka optyczna	Współczynnik odbicia		≥ 1,0
	Okłuzja otoczenia		≥ 85%
Dane techniczne	Wymiary obrazu na ekranie	Długość	2214 (±5) mm
		Szerokość	1245 (±5) mm
	Wymiary pozycji	Długość	2231 (±5) mm
		Szerokość	1262 (±5) mm
	Współczynnik proporcji		16:9
	Grubość		18 (± 0,5) mm
	Przesunięcie środka		≤ 5 mm
	Krzywa		≤ 20 mm

W powyższej tabeli wymieniono tylko główne właściwości produktu. Rozmiar ekranu może się nieznacznie różnić od powyższej wartości i jest to normalne. Należy się odnieść do rzeczywistego produktu.

Przestrogi

Dziękujemy za zakup ekranu projekcyjnego Mi ALR 100".

Wyposażony w soczewkę Fresnela, projektor ten jest zbudowany z ekologicznych materiałów optycznych, mających 8 warstw funkcyjnych, zapewnia wrażenia kinowe dzięki zaawansowanym funkcjom.

Ekran jest wykonany z metalowego materiału kompozytowego, a jego ramka jest zaprojektowana profesjonalnie, co czyni go elegancką ozdobą Twojego domu.

Projektor laserowy 150" Mi ma ekran zapewniający wysoką jakość obrazu i funkcję odrzucania światła otoczenia (Ambient Light Rejecting), dzięki czemu można swobodnie korzystać z kina domowego.

Aby w pełni zrozumieć właściwości tego produktu i uzyskać jego najlepszą wydajność, przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Uwagi

- Nie należy wycierać ekranu rękoma ani ręcznikami.
- Nie wylewać na ekran cieczy, takich jak brudna woda lub olej.
- Nie należy ustawiać tego ekranu projekcyjnego na niestabilnym wózku, stojaku lub stole. Jego upadek na ziemię może spowodować poważne uszkodzenia produktu lub obrażenia ciała.
- Należy unikać zarysowania i dotykania ekranu twardymi przedmiotami. Nie wolno też bezpośrednio dotykać twardymi przedmiotami przedniej części ekranu.
- Nie należy wystawiać ekranu projekcyjnego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać ekranu projekcyjnego w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie należy próbować naprawiać tego ekranu projekcyjnego samodzielnie; tylko wykwalifikowany technik lub specjalista może go naprawić.

Pytania i odpowiedzi;

1. Z jakich materiałów wykonany jest ekran?

Ekran projekcyjny składa się z metalowej ramy, metalowej płytki i żywicy makromolekularnej, która zawiera wiele warstw optycznych i nanocząsteczek.

2. W jakim środowisku może być używany ekran projekcyjny?

Może być używany tylko w pomieszczeniach w temperaturze 15–35°C i wilgotności względnej 30–70%. Ekran wykorzystuje technologię optyczną i materiały, które mogą skutecznie odrzucać światło otoczenia, znacznie poprawiając kontrast i nasycenie kolorów ekranu w jasnym otoczeniu. Można bez problemu oglądać filmy i telewizję w świetle dziennym i przy włączonym oświetleniu w pomieszczeniach. Nie jest zalecane używanie go na zewnątrz.

3. W jakich warunkach powinien być przechowywany ekran projekcyjny?

Temperatura przechowywania: 20–40°C

Wilgotność podczas przechowywania: 30–70%

4. Czy można składać lub zwijać ekran projekcyjny?

Ekran projekcyjny ma sztywną budowę i trwałe materiały, więc nie można go składać ani zwijać.

5. Z jakim projektorem jest kompatybilny ten ekran projekcyjny?

Ten ekran projekcyjny jest przeznaczony do projektora laserowego o krótkiej odległości projekcyjnej i może być używany ze wszystkimi takimi projektorami znajdującymi się na rynku.

Informacje wymagane przepisami

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.



Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektywy oraz norm europejskich wraz ze zmianami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Gwarancja

GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi. Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie. Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Producent: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

Adres: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, Chiny

Więcej informacji: www.mi.com

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

제품 목록



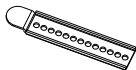
Mi 프로젝터 스크린
100인치×1



사용 설명서×1



사각 와셔×3



스크린 거치대×3



앵커 스크루×6세트

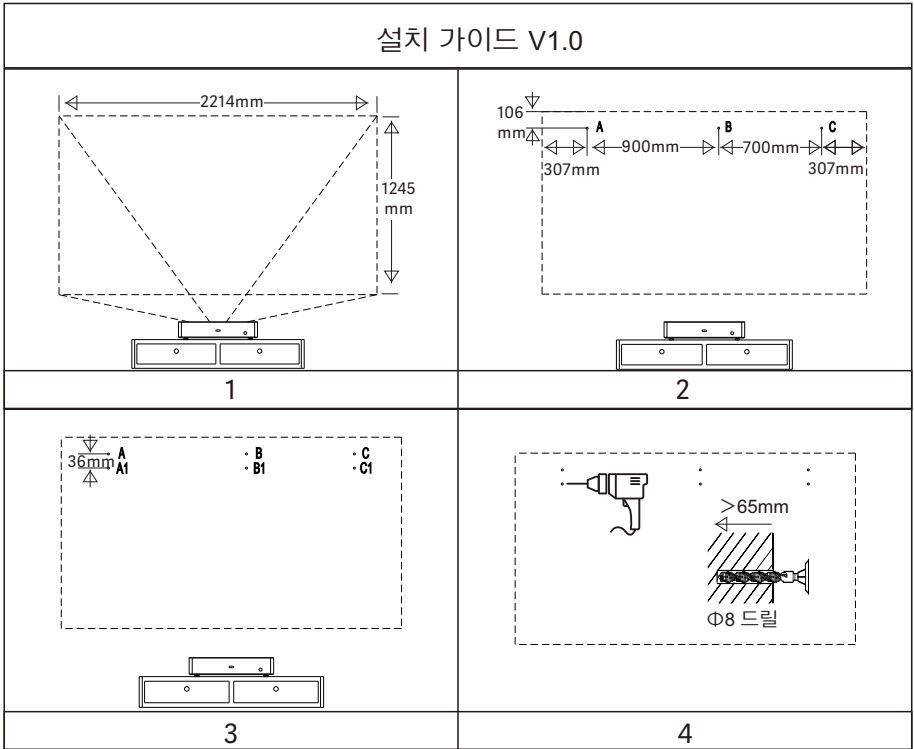
제품 소개

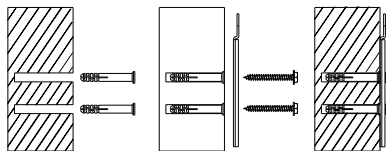
특징

- 특허 설계된 프레넬 광학 미세 구조로, 초단초점 프로젝터 빔을 가시 영역에 균일하게 발사해 완벽한 관람 효과를 보장합니다.
- 나노 입자를 포함한 다중 광학층을 적용해 콘트라스트와 해상도를 높이고, 암점 및 무지개 얼룩을 제거해 사용자의 시력을 최대한 보호합니다.
- 표면에 스크래치 방지 처리가 되어 있어 스크린 내구성 및 보전성을 높이고, 사용자가 직접 스크린을 청소할 수 있어 스크린 수명을 연장할 수 있습니다.
- 스크린 뒷면의 초평면 금속 복합 패널이 장기간 사용해도 스크린 평탄도를 유지해주며, 친 환경 수입 광학 소재를 주재료로 사용해 사용자와 가족의 건강을 지켜줍니다.

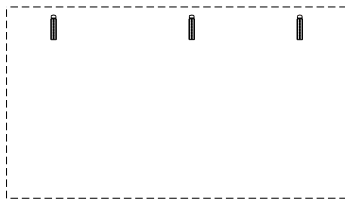
제품 설치

설치 방법은 Mi 프로젝터 스크린 100인치 설치 가이드 V1.0을 참고해 주십시오.

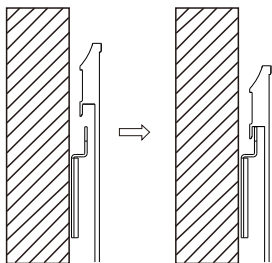




5



6

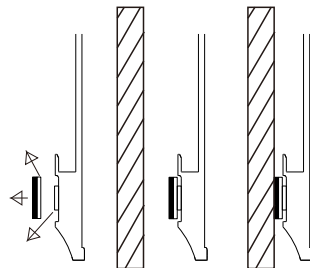


7

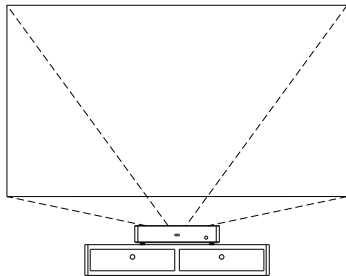
사각 와셔

폼 테이프

자석



8



9

제품 사용

초단초점 프로젝터(레이저 프로젝터)와 연결해서 사용합니다.

유지 및 보수

사용 시 오염되지 않은 부드러운 천에 에탄올을 묻혀 스크린 및 프레임을 살살 닦아주거나 오염되지 않은 부드러운 천으로 먼지 등의 오염물을 닦아줍니다.

기본 사양

카테고리	스크린 모델		MJCDJKGP01FM
	매개 변수		
적용	렌즈 투사율		0.15~0.27
	투사 거리(D)		550±40mm
	수직 이동률		파고값 항복값
광학적 특성	파고값 항복값		≥ 1.0
	차폐율		≥ 85%
기본 사양	이미지 사이즈	길이	2214±5mm
		너비	1245±5mm
	외부 사이즈	길이	2231±5mm
		너비	1262±5mm
	화면 비율		16:9
	두께		18±0.5mm
	중심 편향		≤5mm
	만곡		≤20mm

이상은 일부 주요 제품의 규격이므로 주문 시 해당 사이즈를 확인해 주시고, 스크린 사이즈에 근소한 편차가 있어도 정상 설치 범위에 속하는 측정 오차이므로, 안심하고 사용하시기 바랍니다.

주의사항

‘Mi 프로젝터 스크린 100인치’ 를 구매해주셔서 감사합니다.

본 제품은 친환경 광학 소재를 사용하고 8종 광학 기능층 및 ‘프레넬 광학 구조’ 를 핵심 소재로 탑재했으며, 각 항목의 지표가 모두 국제 선진 수준에 이릅니다.

첨단 금속 복합 패널을 사용한 외관에 전문가가 디자인한 프레임을 매치해, 스크린이 집안의 예술 작품처럼 돋보이게 해줍니다.

Mi 레이저 프로젝터와 연결하면, 사용 환경의 주변광에 제약을 받지 않고 집에서 홈시어터의 완벽한 화질을 감상하실 수 있습니다.

알림

- 스크린을 손으로 만지거나 일반 수건으로 닦지 않도록 주의해 주십시오.
- 스크린에 오수나 기름 얼룩 등 오염물을 쏟지 않도록 주의해 주십시오.
- 본 제품을 평평하지 않은 카트나 받침대, 테이블 위에 올려놓지 않도록 주의해 주십시오. 본 제품을 바닥에 떨어뜨리면 기기에 심각한 손상을 입거나 사람이 다칠 수 있습니다.
- 스크린을 딱딱한 물체로 긁거나 치지 않도록 주의해 주시고, 스크린 정면에 딱딱한 물건이 바로 닿지 않도록 주의해 주십시오.
- 스크린을 직사광선이 내리쬐는 곳에 두지 않도록 주의해 주십시오.
- 스크린을 인화성 또는 폭발성이 있는 위험 물품 가까이에 두지 않도록 주의해 주십시오.
- 본 제품을 직접 수리하려고 시도하지 마시고, 전문가에게 수리를 맡겨 주십시오.

자주 하는 질문 FAQ

1. 스크린은 어떤 재질로 이루어져 있나요?

Mi 프로젝터 스크린 100인치는 금속 프레임, 고분자 수지(다중 광학 구조 및 나노 미립자 포함), 금속 복합 패널로 이루어져 있습니다.

2. 스크린 사용 환경은 어떠해야 하나요?

실내 사용, 온도: $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$, 습도: $50 \pm 20\% \text{RH}$

광학 스크린에 속하는 Mi 프로젝터 스크린은 다중 광학 구조와 나노 미립자를 포함하고 있어, 주변광을 효과적으로 흡수하고 밝은 실내 환경에서 콘트라스트 및 색 포화도의 화면 디스플레이 효과가 극대화됩니다. 전등을 켜거나 자연광이 비추는 실내에서 영상을 감상할 수 있습니다. 하지만 실외 햇빛 아래서 사용하는 것은 권장하지 않습니다.

3. 스크린 보관 조건은 되나요?

보관 온도: $20\text{-}40^{\circ}\text{C}$

보관 습도: 30-70%RH

4. 스크린을 접거나 구부려도 되나요?

Mi 프로젝터 스크린 100인치는 IPS 패널 스크린으로 스크린을 구부리거나 접을 수 없습니다.

5. 스크린과 연동할 수 있는 기기에는 어떤 것이 있나요?

Mi 프로젝터 스크린 100인치는 초단초점 프로젝터(레이저 프로젝터)를 겨냥해 개발한 스크린입니다. 시중에 출시된 모든 해당 규격 초단초점 프로젝터 디바이스와 연동할 수 있습니다.

규제 준수 정보

WEEE 정보

이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.



EU 적합성 선언

이로써 Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.는 이 장비가 해당 지침 및 유럽 규범, 개정안을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>에서 확인할 수 있습니다.



보증 안내

보증 안내

귀하는 샤오미(Xiaomi) 소비자로서 일정한 조건하에 추가 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 샤오미는 귀하가 속한 국가의 소비자 법률이 규정하는 법적 보증 이외에(대체 아님) 특정 소비자 품질 보증 혜택을 제공합니다. 법적 보증의 기간과 조건은 현지 법률에서 규정합니다. 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 샤오미 공식 웹사이트 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>)를 참고해 주시기 바랍니다. 법률에서 금지하거나 샤오미가 약속한 경우를 제외하고, A/S서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다. 샤오미는 소비자 품질보증정책에 따라 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 자체 재량으로 귀하의 제품을 수리, 교환, 환불해 드립니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상에서 제외됩니다. A/S담당자는 샤오미에서 승인한 서비스망, 샤오미 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 문의 사항은 샤오미에서 확인할 수 있는 관계자에게 문의해 주시기 바랍니다. 이 품질보증정책은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다. 정식으로 수입되지 않은 제품, 샤오미가 정식으로 제조하지 않은 제품, 샤오미 또는 샤오미 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증정책이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 A/S를 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

제조업체: Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.
주소: 9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, China
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください

製品リスト



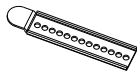
Mi 耐外光プロジェクター
スクリーン
100 インチ×1



ユーザーマニュアル×1



角形パッド×3



ディスプレイ掛け
金具×3



ボードアンカー×6

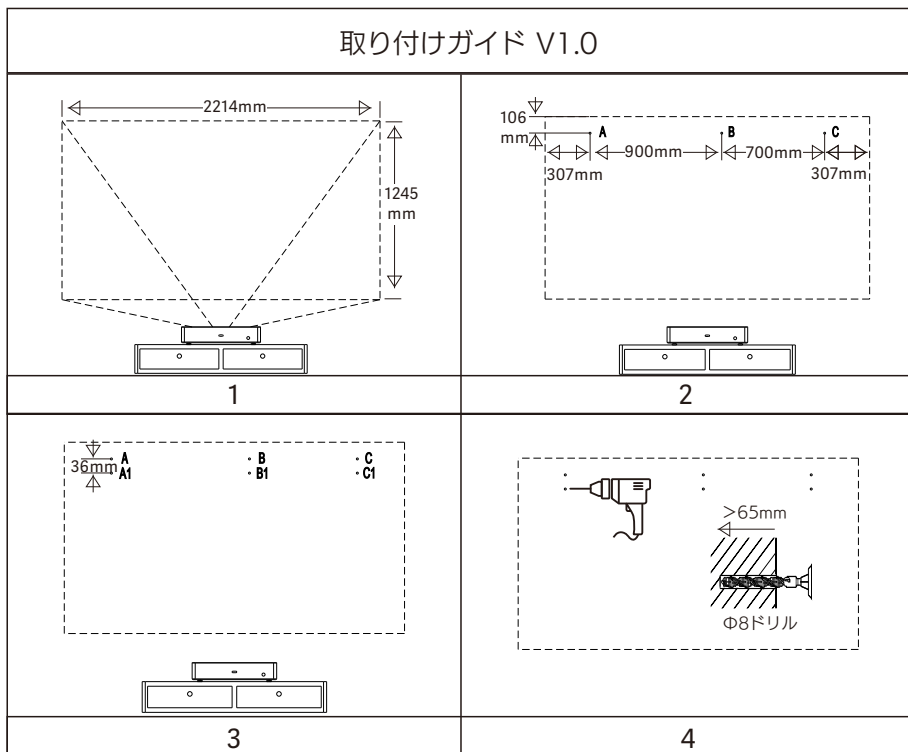
製品紹介

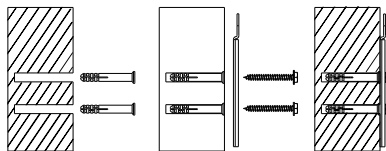
特徴

- 特許取得済みのフレネルレンズの微細構造により、超短焦点プロジェクターから投射される光を投影エリアに均一に拡散することで、優れた投影効果を実現します。
- ナノ粒子を含む複数の光学層により、コントラストと解像度を向上させ、同時にフレアやモアレを除去することで、使用者の視力をしっかりと保護します。
- 表面にはキズ防止コーティングが施されており、スクリーンの耐久性や保守性を実現しています。使用者自身によるスクリーンの清掃も容易で、スクリーンの寿命を伸ばすこともできます。
- スクリーンの裏側の超平坦金属複合パネルによりスクリーンの平坦性を長期間保つことができます。環境に優しい海外製の光学材料を主に使用することで、使用者の健康にも配慮しています。

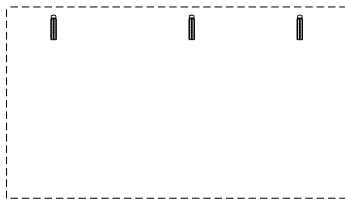
製品の取り付け

取り付け方法はMi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチ取り付けガイド V1.0を参照してください

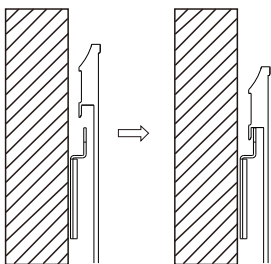




5



6

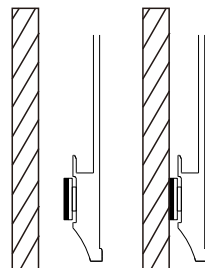


7

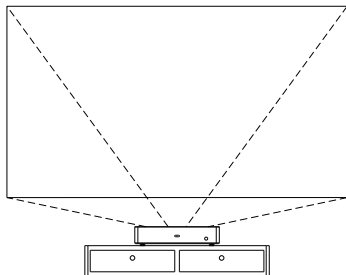
角形パッド

スポンジテープ

磁石



8



9

製品の使用方法

超短焦点プロジェクター（レーザーテレビ）と組み合わせて使用します。

メンテナンスとお手入れ

不織布ワイパーに無水エタノールを浸してスクリーンや枠部を軽く拭くか、不織布ワイパーでホコリなどの汚れを払い落としてください。

基本パラメータ

カテゴリ	スクリーン型番		MJCDJKGP01FM
	パラメータ		
アプリケーション	レンズ投射比		0.15~0.27
	投影距離		550±40mm
	垂直方向シフト量		140±5%
光学特性	ピークゲイン		≥1.0
	遮蔽率		≥85%
基本パラメータ	画面寸法	横	2214±5mm
		縦	1245±5mm
	外形寸法	横	2231±5mm
		縦	1262±5mm
	画面比率		16:9
	厚さ		18±0.5mm
	中心位置ズレ		≤5mm
	湾曲		≤20mm

上記は製品の主な仕様の一部です。ご注文時の寸法を確認してください。取り付け時の測定誤差により、スクリーンの寸法に若干の誤差が生じることがありますが、正常な現象ですのでご安心ください。

注意事項

このたびは、「Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチ」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

本製品は環境に優しい光学材料に8層もの光学機能層と「フレネルレンズ光学構造」を中心に組み合わせたもので、各指標は国際的な先進基準を満たしています。

ハイエンド金属複合パネルと洗練されたベゼルのデザインにより、インテリアとしてもおしゃれなスクリーンです。

Mi レーザープロジェクターに合わせて使えば、環境光の制限を受けることなく、高画質のホームシアターを楽しむことができます。

本製品の特徴を知り、正しくご利用いただくために、使用前に本説明書をよくお読みください。本製品の使用中にいつでもご覧になれるよう大切に保管してください。

注意

- 手で触れたり一般の布でスクリーンを拭かないでください
- 汚れた水や油などの汚れがスクリーンにかからないようにしてください。
- 本製品を不安定なカートやスタンド、テーブルの上に置かないでください。落下すると、破損やケガの原因となります。
- 硬いもので引っ掻いたり、スクリーンにぶつけたりしないでください。またスクリーン正面を直接硬いものに接触させないでください。
- スクリーンを直射日光に当てないでください。
- スクリーンを燃えやすい、または爆発の恐れのある危険物の近くに置かないでください。
- 本製品の修理をお客様ご自身で行うことはできません。専門スタッフにご依頼ください。

よくある質問FAQ

1.スクリーンの素材を教えてください。

Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチは金属製のフレーム、ポリマー樹脂（多層光学構造とナノ微粒子を含む）、金属複合パネルにより構成されています。

2.スクリーンの使用環境を教えてください。

室内使用、温度：25度±10度、湿度50±20%RH

Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチは光学スクリーンで、多層光学構造とナノ微粒子を含み、効果的に環境光を吸収することで、明るい部屋的环境下での表示コントラストや色飽和度の大幅な向上が可能です。照明をつけた部屋や自然光の入る室内で映像を視聴することができます。ただし屋外の日光が当たる場所での使用はお勧めしません。

3.スクリーンの保管条件を教えてください。

保管温度：20° C～40° C

保管湿度：30～70%RH

4.スクリーンを折り曲げたり丸めたりできますか？

Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチは硬質スクリーンタイプですので、丸めたり折り曲げたりすることはできません。

5.スクリーンと合わせて使用できる機器を教えてください。

Mi 耐外光プロジェクタースクリーン 100 インチは超短焦点プロジェクター（レーザーテレビ）向けに開発された商品です。規格を満たしたすべての市販の超短焦点プロジェクターと組み合わせて使用することができます。

コンプライアンス規定情報

WEEE 情報

この記号を印されたすべての製品は、指令 2012/19/EU において定義される廃電気電子機器（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと混合するべきではありません、この代わりに、ご自分の廃棄物は政府または地元の規制当局が指定する廃電気電子機器のリサイクルのためのごみ集積場に出して、人の健康と環境の保護に努めてください。正しい方法で廃棄およびリサイクルすることで、環境と人の健康に悪影響が及ぶ可能性を食い止めることに貢献できます。そうした集積場の使用条件に関するの詳細は、設置者または地元の規制当局にお問い合わせください。



EU 適合性宣言

Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd. は、本機器が、適用される指令とヨーロッパの規範、および改正に準拠していると宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL からご覧いただけます。

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



保証の説明

保証の説明

Xiaomi 製品の購入者として、一定の条件下において追加保証をうけられます。Xiaomi は、製品購入者の国における消費者法によって提供されている法的保証の代わりではなく、それに加えて、特定の製品購入者向けの保証を提供しています。法的保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されます。製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト

(<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) を参照してください。法律によって禁止されている場合、あるいは Xiaomi が誓約している場合を除き、アフターケア サービスは、最初に購入が行われた国または地域に制限されるものとします。製品購入者向けの保証の下、法が認める最大限の範囲において、Xiaomi は、自由裁量により、製品を修理、交換または払い戻すものとします。通常の使用による損耗、不可抗力、乱用またはユーザーの故意または過失に起因する損傷は保証対象ではありません。アフターケア サービスの担当者は、Xiaomi が認定するサービス ネットワーク、Xiaomi が認定する代理店、または製品を販売したベンダーのスタッフである場合があります。疑問がある場合は、Xiaomi が特定する関係者までご連絡ください。

この保証は、香港および台湾では適用されません。

この保証は、正式に輸入されていない製品および／または Xiaomi によって正式に製造されていない製品、および／または Xiaomi あるいは Xiaomi の公式販売会社から正式に入手されていない製品には適用されません。適用法に従って、製品を販売した非公式の小売店から保証を受けることができます。このため、Xiaomi は、製品を購入した小売店に問い合わせることをお勧めします。

製造元：Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd.

所在地：9#, Tianyu Road, Hi-Tech West Zone, Chengdu, China

詳細については、www.mi.com をご覧ください。

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

محتويات العلية

وسادة ذاتية اللصق * ٣



دليل المستخدم * ١



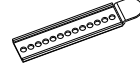
شاشة عرض بروجكتور
عازلة للضوء المحيط بحجم
١ × ١٠Mi بوصة من



مركز مع طقم المسامير
* ٦



حامل جدار * ٣



نظرة عامة حول المنتج

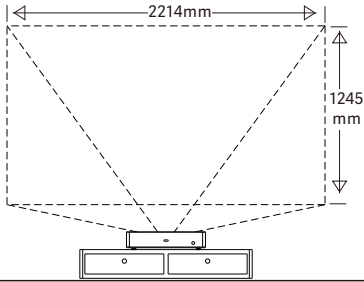
الميزة

- مع تصميم هيكل فريزل البصري الحاصل على براءة اختراع، يقوم بروجكتور الإسقاط فائق القصر بتوزيع الضوء بالتساوي على منطقة العرض لتحقيق أداء عرض مثالي.
- يعتمد البروجكتور طبقات بصرية متعددة تحتوي على جزيئات نانوية لتحسين التباين والوضوح. بالإضافة إلى ذلك، يتم إزالة التوهجات وخطوط قوس قزح لحماية نظرك.
- يُمكن أن يساعد السطح المضاد للخدش في ضمان المتانة وإطالة عمر الشاشة، ومن الأسهل عليك القيام بالصيانة بنفسك.
- تضمن اللوحة الخلفية المسطحة الفائقة للشاشة، المصنوعة من مواد معدنية مركبة، عمر خدمة طويل للأمد للشاشة. بفضل المواد البصرية الصديقة للبيئة المستوردة، تبقى أسرتك سعيدة وصحية على المدى الطويل.

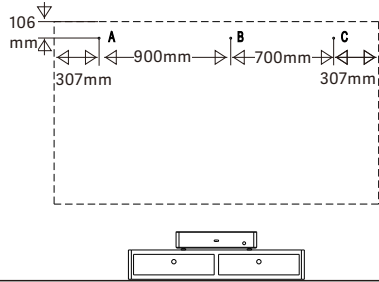
التركيب

لمعرفة كيفية تركيب الشاشة، يُرجى الرجوع إلى دليل تركيب شاشة عرض بورجكتور عازلة للضوء المحيط بحجم ١٠٠ بوصة إصدار Mi ١٠٠ من

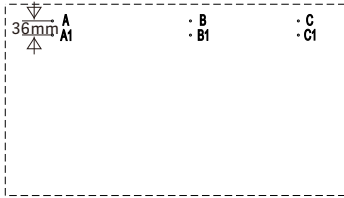
دليل التركيب إصدار ١٠٠



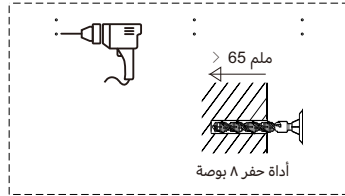
1



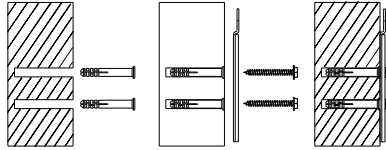
2



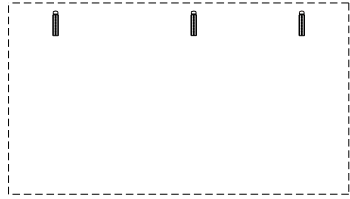
3



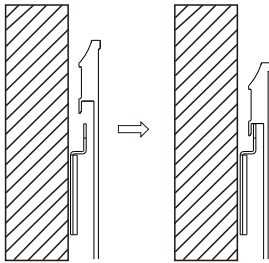
4



5

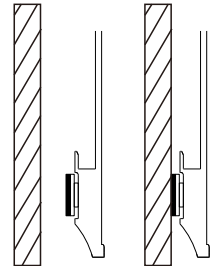


6

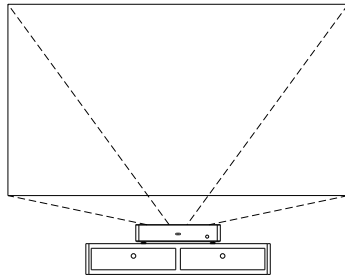


7

وسادة ذاتية اللصق
المطاط الإسفنجي
مغناطيس



8



9

استخدام المنتج

يعمل مع بروجكتور الإسقاط فائق القصر

العناية والصيانة

يُمكنك استخدام مناديل تنظيف الغرفة لمسح الغبار الموجود على الحافة، أو استخدام مناديل تنظيف الغرف باستخدام الكحول الإيثيلي الأساسي لتنظيف الشاشة.

المواصفات

الفئة	طراز الشاشة		MJCDJKGP01FM
	المقاييسات		
تنطبق على	نسبة إسقاط العدسة		0.15-0.27
	مسافة الإسقاط		550 (ملم ± 40)
	الإزاحة الرأسية		140 (± 5%)
الميزات البصرية	اكتساب الشاشة		≥ 1.0
	الإطباق المحيط		≥ 85%
المواصفات	أبعاد شاشة العرض	الطول	2214 (± 5) ملم
		العرض	1245 (± 5) ملم
	أبعاد المنتج	الطول	2231 (± 5) ملم
		العرض	1262 (± 5) ملم
	نسبة العرض إلى الارتفاع		16:9
	الشك		ملم (± 0.5) 18
	إزاحة المركز		ملم ≤ 5
	المنحنى		ملم ≤ 20

يسجل الجدول أعلاه فقط الخصائص الرئيسية للمنتج. قد يختلف حجم الشاشة قليلاً عن القيمة المذكورة أعلاه وهذا أمر طبيعي، يُرجى الرجوع إلى المنتج الحقيقي.

التدابير الوقائية

Mi. شكراً لشرائك شاشة عرض بروجكتور عازلة للضوء المحيط بحجم ١٠٠ بوصة من

يستخدم هذا البروجكتور، المُجهز بهيكل فرينل البصري، موادًا بصرية صديقة للبيئة مع ٨ طبقات وظيفية بصرية، وهذا يوفر لك تجربة تشبه المسرح مع الوظائف المتقدمة.

تم صنع الشاشة من مواد معدنية مركبة وتم تصميم إطارها باحتراف، مما يجعلها ذات إطلالة جميلة في منزلك.

تتميز الشاشة بجودة عالية للصورة وميزة عزل الضوء المحيط، Mi، من خلال العمل بجهاز البروجكتور الليزر ١٥٠ بوصة من يمكنك الاستمتاع بسينما منزلية بحرية.

لفهم ميزات هذا المنتج بشكل كامل وتحقيق أفضل أداء له، رجاء اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً.

الملاحظات

- لا تمسح الشاشة بيديك أو بمناشف.
- لا تسكب أي سائل مثل الماء الملوّث أو الزيت على الشاشة.
- لا تضع شاشة البروجكتور على عربة أو حامل أو طاولة غير مستقرة. إذا سقطت على الأرض، فقد تتسبب في أضرار خطيرة أو إصابة شخصية.
- لا تخدمش الشاشة أو تلمسها بأشياء صلبة، ولا تلمس الجزء الأمامي من الشاشة بالأشياء الصلبة مباشرة.
- لا تعرض شاشة البروجكتور لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تضع شاشة البروجكتور بالقرب من الأشياء القابلة للاشتعال أو المتفجرة.
- لا تحاول إصلاح شاشة البروجكتور بنفسك؛ ولكن يُمكن لفني مؤهل أو محترف إصلاحها.
-

الأستلة الشائعة

١. ما المواد المصنوع منها الشاشة؟
تتكون شاشة البروجكتور من إطار معدني ولوحة معدنية مكسوة وراتنج جزيئي ضخم يحتوي على طبقات بصرية متعددة وجسيمات نانوية.
٢. ما نوع البيئة التي يمكن استخدام شاشة البروجكتور فيها؟
هذه الشاشة مخصصة للاستخدام الداخلي عند درجة حرارة ١٥-٣٥ درجة مئوية ورطوبة نسبية تتراوح بين ٣٠-٧٠٪. تستخدم الشاشة تقنية بصرية وتستخدم موادًا يمكنها عكس الضوء المحيط بشكل فعال، مما يعمل على تحسين التباين والتشبع اللوني للشاشة بشكل كبير في البيئات الساطعة. يمكنك الاستمتاع بمشاهدة الأفلام والتلفزيون في الأماكن الداخلية في النهار مع وجود إضاءة. ومع ذلك، لا ينصح بالاستخدام في الأماكن الخارجية.
٣. ما شروط تخزين شاشة البروجكتور؟
درجة مئوية درجة حرارة التخزين: ٢٠-٤٠
نسبة رطوبة التخزين: ٣٠-٧٠٪
٤. هل يمكن طي شاشة البروجكتور أو لفها؟
نظرًا لأن شاشة جهاز العرض تتميز بهيكل أكثر صلابة مصنوع من مواد متينة، فلا يمكن طيها أو لفها.
٥. ما البروجكتور الذي يتوافق معه الشاشة؟
تم تصميم هذه الشاشة للبروجكتور الليزر المزود بإسقاط قصير للغاية، ويمكن استخدامها مع جميع أجهزة البروجكتور المزودة بهذه الخاصية في السوق.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

وفقًا لتوجيه WEEE) جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية (٢٠١٣/١٩EU) صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



بجهازنا لا نلتزم فقط بالعلماء بل بالجميع

بأن هذا الجهاز يتوافق مع Chengdu Fscreen Sci-Tech Co., Ltd., ونحن نحن شركة التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> على عنوان الإنترنت التالي:



إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى XIAOMI يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم XIAOMI مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi بحسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج.